

He came upon a betrothed maiden

בא על נערה המאורסה –

OVERVIEW

בכורה ר' יוחנן said that transgressed five sins on the day which he sold his בכורה ר' יוחנן. One of them is that he had relations with a נערה who was betrothed to someone. תוספות clarifies this 'sin'.

תוספות asks:

ואם תאמר והלא לא נצטוו בני נח על נערה המאורסה –

And if you will say; but is it not so that the ב"נ were not commanded regarding a prohibition of violating a המאורסה?

כדאמרין בפרק ארבע מיתות (סנהדרין דף נז,ב ושם דיבור המתחיל לנערה) –

As פרק ארבע מיתות ר' חנינא states in

בעולת בעל¹ יש להן נכנסת לחופה ולא נבעלה אין להן –

They are prohibited from having relations with a בעולת בעל, however there is no prohibition for ב"נ from having relation with a woman who (even) had a חופה but was not נבעלה by her prospective husband. Why therefore is it considered a sin when עשו was בא על נערה המאורסה?!

תוספות answers:

ואומר רבינו יצחק דאף על פי שלא נצטוו מכל מקום מכוער הדבר –

And the ר"י says that even though the ב"נ were not commanded regarding a נערה המאורסה, nevertheless it is a disgusting act -

כמו ושט את הבכורה אף על פי שאינו מצווה על כך:

Just like the last sin ר' יוחנן enumerated which was, 'and he despised the בכורה', even though he was not commanded not to sell the בכורה, nevertheless we count it as a sin since it was a despicable act showing no sensitivity to the עבודה (which was to be done by the בכורים), similarly here this act (even though not explicitly forbidden) was of a despicable nature.

SUMMARY

The five 'sins' were not all prohibited; some were (merely!) despicable.

THINKING IT OVER

¹ The תורה writes (in כ"ב, [וירא] בראשית) regarding ושרה that Hashem said to him הנך מת על האשה אשר לקחת והיא היא (בראשית [וירא] כ"ב, ב); indicating that the איסור וחיוב מיתה is only for a בעלת בעל, but not for a נכנסת לחופה ולא נבעלה (and certainly not for a המאורסה).

How can there be a נערה מאורסה before מתן תורה.² The whole concept of אירוסין was first established after מתן תורה?!

² See רמב"ם הל' אישות פ"א ה"א